



<https://global.canon/calmanual>

LS-88

Calculator / Taschenrechner / Calculatrice /
Calculadora / Calcolatrice / Calculator /
Regnemaskine / Laskin / Kalkylator /
Calculadora / Αριθμομηχανή / Kalkulator /
Kalkulator / Kalkulačka / Калькулятор



E-IM-3325

INSTRUCTIONS **EN**
BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**
INSTRUCTIONS **FR**
INSTRUCCIONES **ES**
ISTRUZIONI **IT**
INSTRUCTIES **NL**
BRUGERVEJLEDNING **DA**

OHJEET **FI**
INSTRUKTIONER **SV**
INSTRUÇÕES **PT**
ΟΔΗΓΙΕΣ **EL**
INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**
POKRYNY **CS**
INŠTRUKCIE **SK**
ІНСТРУКЦІЯ **UK**
ВИКОРИСТАННЯ

Calculation Examples / Berechnungsbeispiele /
Exemples de Calculs / Ejemplos de Cálculo /
Esempi di Calcolo / Voorbeelden van Berekeningen /
Eksempler på Beregninger / Laskuesimerkkejä /
Räkneexempel / Exemplos de Cálculos /
Παραδείγματα υπολογισμού / Przykłady Obliczeń /
Příklady Výpočtů / Příkladů Výpočtov /
Приклади обчислень

			12345678
MIXED		(0.)	
140-35+22=127	140 35 22	(127.)	
2x2=6	2 2	(6.)	
-7x9=-63	7 9	(- 63.)	
9+5x3.2+7=12.76	9 5 3 2 7	(12.76)	
(2+4)+3x8.1=16.2	2 4 3 8 1	(16.2)	
POWER, FRACTION			
3 ³ =27	3	(27.)	
1/2=0.5	2	(0.5)	
SQUARE ROOT			
√3 = 1.7320508	3	(1.7320508)	
PERCENTAGE			
1,200x12%=144	1200 12	(144.)	
200+(200x20%)=240	200 20	(240.)	
200-(200x20%)=160	200 20	(160.)	
MEMORY			
3 x 4 = 12		(0.)	
-) 6 + 0.2 = 30	3 4	(12.)	
-18	6 0.2	(30.)	
200		(18.)	
182	200	(200.)	
	(Recall Memory)	(182.)	
	(Clear Memory)	(182.)	
OVERFLOW			
123456x7890=	123456 7890	(E 9.7406784)	
974067840		(0.)	
(ERROR)			
6+0=0	6 0	(E 0.)	
(ERROR)		(0.)	

ENGLISH

IMPORTANT: READ BEFORE USE
Please read the following instructions and safety precautions before using the calculator. Keep this sheet on hand for future reference.

POWER SUPPLY
This calculator comes with a dual power source, solar cell and alkaline battery. The duration of the battery depends on individual usage.

(Note: Do not attempt to change the battery. Please have a Canon Service Center technician to change the battery.)

Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered. Should this occur, press the **ON/C** key and re-start your calculation from the beginning.

SPECIFICATIONS
Power Source : Solar cell and alkaline battery (LR54 x 1)
Automatic power-off function: approx. 7 minutes
Operating Temperature : 0°C to 40°C
Dimensions: 125.5mm (L) x 93mm (W) x 28mm (H)
Weight: 65.5 g
All specifications are subject to change without notice

DEUTSCH

WICHTIG: VOR GEBRAUCH LESEN
Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise und Sicherheitsvorkehrungen, bevor Sie den Rechner verwenden. Bewahren Sie dieses Blatt auf, um später darin nachschlagen zu können.

STROMVERSORGUNG
Dieser Taschenrechner wird mit einer dualen Stromversorgung geliefert. Die Lebensdauer der Alkaline-Batterie ist abhängig von der Nutzung des Rechners.

(Hinweis: Versuchen sie nicht, die Batterien selbst zu wechseln. Lassen Sie sie in einem Canon Service Center auswechseln.)

Elektromagnetische Störungen oder elektrostatische Entladungen können Fehlfunktionen der Anzeige sowie Änderung oder Verlust der eingegebenen Daten zur Folge haben, wenn dieser Fall eintritt, drücken Sie die Taste **ON/C** und beginnen Sie Ihren Rechenvorgang erneut.

Dieses Produkt ist zum Gebrauch im Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereich sowie in Kleinbetrieben vorgesehen.

SPEZIFIKATIONEN
Stromversorgung: Solarzelle und Alkaline-Batterie (LR54 x 1)
Automatische Abschaltung: nach ca. 7 Minuten
Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C
Abmessungen: 125.5 mm (L) x 93 mm (B) x 28 mm (H)
Gewicht: 65.5 g
Änderungen ohne vorherige Ankündigung möglich

FRANÇAIS

IMPORTANT : À LIRE AVANT UTILISATION
Veuillez lire les instructions et précautions de sécurité suivantes avant d'utiliser la calculatrice. Gardez ce document à portée de main pour toute référence future.

ALIMENTATION
Cette calculatrice est dotée d'une double source d'alimentation. L'autonomie de la batterie au alcaline dépend de l'utilisation de l'appareil.

(Remarque : N'essayez pas de changer la pile. Cette opération doit être effectuée par un centre de service Canon.)

Les interférences électromagnétiques ou les décharges électrostatiques risquent de provoquer des dysfonctionnements à l'affichage ou d'entraîner la perte ou la modification du contenu de la mémoire. Dans ce cas, appuyez sur la touche **ON/C** (marche/effacer) et redémarrez votre calculatrice.

SPÉCIFICATIONS
Alimentation électrique : Cellule solaire et pile alcaline (LR54 x 1)
Arrêt automatique : environ 7 minutes
Température de fonctionnement : De 0°C à 40°C
Dimensions : 125,5mm (L) x 93mm (l) x 28mm (H)
Poids : 65,5 g
Sujet à changement sans préavis

ESPAÑOL

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR
Lea las siguientes instrucciones y precauciones de seguridad antes de utilizar la calculadora. Tenga esta hoja a mano para consultar en el futuro.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN
Esta calculadora se suministra con una fuente de alimentación doble. La duración de la batería de alcalina depende específicamente del uso individual.

(Nota : no intente cambiar la pila usted mismo. Póngase en contacto con un centro de asistencia de Canon si desea cambiar la pila.)

Es posible que la pantalla deje de funcionar correctamente o que se pierda o se modifique el contenido de la memoria si se producen interferencias electromagnéticas o descargas electrostáticas. Si esto ocurre, pulse el botón **ON/C** y vuelva a iniciar el cálculo desde el principio.

ESPECIFICACIONES
Alimentación eléctrica: Batería solar y alcalina (LR54 x 1)
Apagado automático: aprox. 7 minutos
Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C
Dimensiones: 125.5mm (L) x 93mm (An.) x 28mm (Al.)
Peso: 65.5g
Sujeto a cambios sin previo aviso

ITALIANO

IMPORTANTE: LEGGERE PRIMA DELL'UTILIZZO
Leggere le seguenti istruzioni e precauzioni di sicurezza prima dell'utilizzo della calcolatrice. Usare questo foglio come riferimento futuro.

ALIMENTAZIONE
La calcolatrice viene fornita con due fonti di alimentazione. La durata della batteria al alcalina dipende interamente dal tipo di uso.

(Nota : non tentare di sostituire la batteria personalmente. Rivolgersi a un Centro di assistenza Canon.)

Le interferenze elettromagnetiche o le scariche elettrostatiche possono causare il malfunzionamento del display oppure la perdita a l'alterazione dei dati in memoria. In questo caso, premere il tasto **ON/C** e reimpostare il calcolo dall'inizio.

SPECIFICHE
Alimentazione: Batteria solare e batteria alcalina (LR54 x 1)
Spegnimento automatico: dopo circa 7 minuti
Temperatura operativa: da 0 °C a 40 °C
Dimensioni: 125.5mm (L) x 93mm (A) x 28mm (P)
Peso: 65.5g
Soggetto a cambiamento senza alcun avvertimento

Per l'Italia, Etichettatura ambientale: per il corretto riciclo degli imballaggi dei nostri prodotti e articoli, visita il sito <https://www.canon-europe.com/sustainability/approach/packaging>

NEDERLANDS

BELANGRIJK: LEES DIT VOOR GEBRUIK
Lees de volgende instructies en veiligheidsmaatregelen voordat u de rekenmachine gaat gebruiken. Bewaar de brochure om deze in de toekomst te kunnen raadplegen.

VOEDING
Deze calculator is uitgerust met een tweevoudige voeding. De levensduur van de alkalinebatterij is volledig afhankelijk van de mate van gebruik.

(Opmerking: probeer de batterij niet zelf te verwisselen. Ga hiervoor naar een Canon-servicecentrum.)

Elektromagnetische interferentie of elektrostatische ontlading kunnen storingen veroorzaken op het display of de inhoud van het geheugen wissen of wijzigen.

Als dit het geval is, drukt u op de toets **ON/C** en voert u de berekening opnieuw uit.
SPECIFICATIE
Voedingsbron: Zonnecel en alkalinebatterij (LR54 x 1)
Automatische uitschakelfunctie: ca. 7 minuten
Gebruikstemperatuur: 0°C tot 40°C
Afmetingen: 125.5 mm (L) x 93 mm (B) x 28 mm (H)
Gewicht: 65.5 g
Gegevens onderhevig aan wijziging zonder aankondiging vooraf

DANSK

VIGTIGT: LÆS DETTE INDEN BRUG
Læs følgende vejledning og sikkerhedsforanstaltninger inden brug af regnemaskinen. Behold dette ark til fremtidig brug.

STRØMFORSYNING
Denne lommeregner leveres med en dobbelt strømforsyning. Alkaline-batteri levetid aftænger helt af, hvordan lommeregneren bruges.

(Bemærk: Prøv ikke at skifte batteriet selv. Få et Canon servicecenter til at skifte batteriet for dig.)

Elektromagnetiske forstyrrelser og elektrostatiske udlandninger kan forårsage, at skærmen ikke fungerer eller at indholdet i hukommelsen går tabt eller ændres.

Skulle dette ske, så tryk på **ON/C**-knappen (tænd/slet) og start din udregning igen forfra.

SPECIFIKATIONER
Energikilde: Solcelle og Alkaline-batteri (LR54 x 1)
Automatisk Sluk: appro 7 minutter
Temperatur: 0°C til 40 °C
Mål: 125.5mm (L) x 93mm (B) x 28mm (H)
Vægt: 65.5 g
Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

SUOMI

TÄRKEÄÄ: LUE ENNEN KÄYTTÖÄ
Lue seuraavat ohjeet ja varoitukset ennen laskimen käyttämistä. Pidä ohjeet tallessa tulevaa käyttöä varten.

VIRTALÄHDE
Laskimessa on kaksitoiminen virtalähde. Alkaliparisto toiminta-aika riippuu täysin yksilöllisestä käytöstä.

(Huomautus: Älä yritä vaihtaa paristoa itse. Vaihdata paristo Canonin huoltokeskuksessa.)

Sähkömagneettiset häiriöt tai staattiset sähköpurkaukset voivat aiheuttaa näytön toimintahäiriöitä tai tyhjentää tai muuttaa muistiin tallennettuja tietoja. Jos niin tapahtuu, paina **ON/C**-näppäintä ja aloita laskutoimitus alusta.

TEKNISEET TIEDOT
Virtalähde: Aurinkokenno ja alkaliparisto (LR54 x 1)
Automaattinen virran: approx. 7 minuuttia
Käyttölämpötila: 0 °C - 40 °C
Mitat: 125.5mm (Pit.) x 93mm (Lev.) x 28mm (Kor.)
Paino: 65.5 g
Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta

**VIKTIGT: LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN FÖRE ANVÄNDNING**

Läs följande instruktioner och säkerhetsföreskrifter innan du använder kalkylatorn. Behåll detta blad för framtida referens.

STRÖMFÖRSÖRJNING

Den här miniräkaren har två strömkällor. Hur alkaliska batterier varar beror helt och hållet på användningen.

(Obs!) Försök inte byta batterier själv. Låt en Canon-verkstad byta batterier åt dig.)

(!) Elektromagnetisk störning eller elektrostatisk urladdning kan göra att visningsfönstret inte fungerar som det ska, eller att data som finns i minnet går förlorade eller förändras Om det inträffar trycker du på **[ON/CA]** och börjar om med den beräkning du höll på med.

SPECIFIKATION

Strömkälla: Solceller och alkaliska batterier (LR54 x 1)

Automatiskt strömfrånslag: ca. 7 minuter

Arbetstemperatur: 0°C till 40°C

Storlek: 125.5mm (Län.) x 93mm (Bre.) x 28mm (Höj.)

Vikt: 65.5 g

(Dessa värden kan komma att ändras utan att det meddelas)

**IMPORTANTE: LEIA ANTES DE UTILIZAR**

Antes de utilizar a calculadora, leia as instruções e precauções de segurança abaixo. Conserve esta folha para consulta futura.

ALIMENTAÇÃO DE ENERGIA

Esta calculadora vem com uma dupla fonte de alimentação de energia. A duração da pilha alcalina depende inteiramente da utilização individual.

(Nota: Não tente trocar a pilha. Leve a máquina até um Centro de Assistência Canon para trocar a pilha.)

(!) O visor pode não funcionar corretamente ou o conteúdo da memória pode ser perdido ou alterado devido a interferências eletromagnéticas ou a descargas electrostáticas. Se isso acontecer, prima a tecla **[ON/CA]** e reinicie o cálculo desde o início.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fonte de Alimentação de energia:

Célula solar e pilha alcalina (LR54 x 1)

Desligar automático: aprox. 7 minutos

Temperatura de utilização: 0°C a 40°C

Dimensões: 125.5mm (C) x 93mm (L) 28mm (A)

Peso: 65.5 g

(Sujeito a alterações sem aviso prévio.)

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες και τις προφυλάξεις ασφαλείας πριν από τη χρήση της αριθμομηχανής. Φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο έτσι ώστε να είναι διαθέσιμο για μελλοντική χρήση.

ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Αυτή η αριθμομηχανή έρχεται με μια διπλή πηγή ενέργειας, ηλιακά κύτταρα και αλκαλική μπαταρία. Η διάρκεια της μπαταρίας εξαρτάται από την ατομική χρήση.

(Σημείωση : Μην επιχειρήσετε να αλλάξετε την μπαταρία μόνο σας. Απευθυνθείτε σε ένα Κέντρο τεχνικής υποστήριξης της Canon για αλλαγή της μπαταρίας.)

(!) Οι ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές ή οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις μπορεί να προκαλέσουν τη δυσλειτουργία της οθόνης, τη διαγραφή ή την αλλοίωση των περιεχομένων της μνήμης. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, πατήστε το πλήκτρο **[ON/CA]** και ξεκινήστε εκ νέου τον υπολογισμό σας από την αρχή.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Παροχή Ρεύματος: Ηλιακό κύτταρο και αλκαλική μπαταρία (LR54 x 1)

Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης: περίπου. 7 λεπτά

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C έως 40°C

Διάσταση: 125.5mm (Π) x 93mm (Μ) x 28mm (Υ)

Βάρος: 65.5 g

Όλες οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση

**WAŻNE: PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM**

Przed skorzystaniem z kalkulatora należy przeczytać poniższe instrukcje i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa. Należy przechowywać niniejszą instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

ZASILANIE

Kalkulator jest wyposażony w podwójne źródło zasilania: ogniwo słoneczne i baterię alkaliczną. Po wyczerpaniu baterii można nadal zasilac kalkulator za pomocą ogniwa słonecznego.

(Uwaga: Nie należy dokonywać prób samodzielnego ładowania baterii. Wymianę baterii należy zlecić autoryzowanemu serwisowi firmy Canon.)

(!) Zakłócenia elektromagnetyczne lub ładunki elektrostatyczne mogą spowodować nieprawidłowe działanie wyświetlacza bądź utratę lub zmianę zawartości pamięci. W takiej sytuacji należy nacisnąć klawisz **[ON/CA]** i ponownie rozpocząć obliczenia.

DANE TECHNICZNE

Źródło zasilania: Ogniwo słoneczne i baterię alkaliczną (LR54 x 1)

Automatyczne wyłączenie: po ok. 7 minutach

Temperatura pracy: 0°C do 40°C

Wymiary: 125.5mm (dł.) x 93mm (szer.) x 28mm (wys.)

Masa: 65.5 g

Dane mogą ulec zmianie bez uprzedzenia

**DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE POKYNY**

Než začnete kalkulačku používat, přečtete si následující pokyny a bezpečnostní upozornění. Tento dokument uschovejte pro pozdější potřebu.

NAPÁJENÍ

Tato kalkulačka má dvojitý zdroj napájení, solární panel a alkalickou baterii. Pokud je baterie vybitá, můžete kalkulačku používat se solárním napájením.

(Poznámka: Nepokoušejte se sami vyměňovat baterie.

Výměnu baterie za vás provede technik servisního střediska Canon.)

(!) Elektromagnetické rušení nebo elektrostatický náboj mohou způsobit nesprávnou funkci displeje nebo ztrátu či změnu obsahu paměti. Pokud by se tak stalo, stiskněte tlačítko **[ON/CA]** a začněte s výpočtem znovu. Po resetování znovu nastavte daňové a měnové sazby.

SPECIFIKACE

Napájení: Solární panel a alkalická baterie (LR54 x 1)

Automatické vypnutí napájení: přibliž. 7 minut

Provozní teplota: 0°C až 40°C

Rozměry: 125,5mm (D) x 93mm (Š) x 28mm (V)

Hmotnost: 65,5 g

Prdléhá změnám bez předchozího upozornění

**DŮLEŽITÉ: PREČÍTAJTE PRED POUŽÍVANÍM**

Pred používaním kalkulačky si prečítajte nasledujúce pokyny a bezpečnostné opatrenia. Tento hárok si odložte na dostupné miesto, aby ste si ho v budúcnosti mohli znova pozrieť.

NAPÁJANIE

Táto kalkulačka sa dodáva s duálnym zdrojom napájania (solárny a Alkalická batéria). Batéria má dlhú životnosť, avšak jej životnosť závisí od používania.

(Poznámka: Nepokúšajte sa vymeniť batériu. Ak chcete vymeniť batériu, obráťte sa na technického servisného strediska spoločnosti Canon.)

(!) Elektromagnetické rušenie alebo elektrostatický výboj môže spôsobiť zlyhanie displeja stratu alebo zmenu obsahu pamäte. Ak sa tak stalo, stlačte tlačidlo **[ON/CA]** a kalkulačku opätovne spustíte od začiatku. Po vynulovaní musíte opätovne nastaviť daňových a menových sadzieb.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájací zdroj: solárny článok a Alkalická batéria (LR54 x 1)

Automatické vypnutie: približne po 7 minútach

Prevádzková teplota: 0°C až 40°C

Rozmery: 125,5mm (d) x 93mm (š) x 28mm (v)

Hmotnosť: 65,5 g

Môže sa zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia

**УВАГА! ПРОЧИТАТИ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ**

Перш ніж використовувати цей виріб, уважно прочитайте цю інструкцію. Збережіть її для подальшого використання.

ДЖЕРЕЛО ЖИВЛЕННЯ

У цьому калькуляторі передбачено два джерела живлення. Час роботи від лужної батарейки цілком залежить від індивідуальних особливостей використання.

(ПРИМІТКА: Не намагайтеся замінити батарейку самостійно. Для заміни зверніться до сервісного центру Canon.)

(!) Електромагнітні перешкоди або електростатичні розряди можуть спричинити збій у роботі дисплея, а також втрату або зміну вмісту пам'яті. У такому разі натисніть клавішу **[ON/CA]** і почніть обчислення з початку.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Джерело живлення: фотоелемент і лужна батарейка (LR54 x 1)

Автоматичне вимкнення: приблиз. 7 хвилин

Робоча температура: від 0°C до 40°C

Розміри: 125,5 мм (Ш) x 93 мм (Д) x 28 мм (В)

Вага: 65,5 г

підлягає зміні без попередження

UK Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations & UK Batteries and Accumulators Regulations

Only for the United Kingdom

These symbols indicate that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the UK Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations and the UK Batteries and Accumulators Regulations.

This product should be handed over to a designated collection point, e.g., on an authorized one-for-one basis when you buy a new similar product or to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE) and batteries and accumulators. Improper handling of this type of waste could have a possible impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. Your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources.

For more information about the recycling of this product, please contact your local city office, waste authority, approved scheme or your household waste disposal service or visit

www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

PL Tyko dla krajów Unii Europejskiej oraz EOG (Norwegia, Islandia i Liechtenstein)

Te symbole oznaczają, że produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego, zgodnie z dyrektywą WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (2012/19/UE) lub dyrektywą w sprawie baterii (2006/66/WE) bądź przepisami krajowymi wdrażającymi te dyrektywy. Użytkownicy baterii i akumulatorów mają obowiązek korzystać z dostępnego programu zwrotu, recyklingu i utylizacji baterii oraz akumulatorów.

Niewłaściwe postępowanie w tego typu odpadami może mieć wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na substancje potencjalnie niebezpieczne, związane ze zużyciem sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Państwa współpraca w zakresie właściwej utylizacji tego produktu przyczyni się do efektywnego wykorzystania zasobów naturalnych. W celu uzyskania informacji o sposobie recyklingu tego produktu prosimy o kontakt z właściwym urzędem miejskim lub zakładem gospodarki komunalnej bądź zapraszamy na stronę www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

CS Pouze Evropská unie a EHP (Norsko, Island a Lichtenštejnsko)

Tento symbol znamená, že podle směrnice OEEZ (2012/19/EU), směrnice o bateriích (2006/66/ES) a/nebo podle vnitrostátních právních předpisů k této směrnici nemá být tento výrobek likvidován s odpadem z domácností.

Tento výrobek má být vrácen do určeného sběrného místa, např. v rámci autorizovaného systému odběru jednoho výrobku za jeden nový prodaný podobný výrobek, nebo do autorizovaného sběrného místa pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ), baterií a akumulátorů. Nevhodné nakládání s tímto druhem odpadu by mohlo mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože elektrická a elektronická zařízení zpravidla obsahují potenciálně nebezpečné látky. Vaše spolupráce na správné likvidaci tohoto výrobku napomůže efektivnímu využívání přírodních zdrojů.

Chcete-li získat podrobné informace týkající se recyklace tohoto výrobku, obraťte se prosím na místní úřad, orgán pro nakládání s odpady, schválený systém nakládání s odpady či společnost zajišťující likvidaci domovního odpadu, nebo navštivte webové stránky www.canon-europe.com/sustainability/approach/.

SK Platí len pre štáty Európskej únie a EHP (Nórsko, Island a Lichtenštajnsko)

Tieto symboly označujú, že podľa Smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) 2012/19/EU, Smernice o batériách (2006/66/ES) a podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky sa tento produkt nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom.

Produkt je potrebné odovzdať do určenej zberne, napr. prostredníctvom výmeny za kúpu nového podobného produktu, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré spracúva odpad z elektrických a elektronických zariadení (EEZ), batérií a akumulátorov. Nesprávna manipulácia s takýmto typom odpadu môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, pretože elektrické a elektronické zariadenia obsahujú potenciálne nebezpečné látky. Spoluprácou na správnej likvidácii tohto produktu prispějete k účinnému využívaniu prírodných zdrojov.

Ďalšie informácie o recyklácii tohto produktu získate od miestneho úradu, úradu životného prostredia, zo schváleného plánu OEEZ alebo od spoločnosti, ktorá zaisťuje likvidáciu komunálneho odpadu. Viac informácií nájdete aj na webovej stránke: www.canon-europe.com/sustainability/approach/.



Manufacturer: **CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.**

17/F, Tower one, Ever Gain Plaza, 82-100 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong



<https://ebmhk.canon>

Importer: **CANON EUROPA N.V.**
Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands
CANON (UK) LTD

4 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, UB11 1AF, U.K
Импортер: **ООО «Канон Рус»**
Россия, 109028, Москва, Серебрянская набережная, д. 29

Қазақстан Республикасы (Импортшы)

Байланыс ақпараты орам қорабында берілген,
Оны қауіпсіз орында сақтаныз

Հայաստանի Հանրապետություն (ներմուծող)

Կոնտակտային տեղեկատվությունը նշված է
փաթեթավորման վաճառքում.

Імпортчик євр պահել այն մի ավազակով տեղ.

Республика Кыргыз (Импорттоочу)

Контактык маалымат көрсөтүлсө укладочном ящикте.